



Република Србија
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-453/2013-9
Датум: 23. август 2013. године
Београд

На основу члана 37 став 2 Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09), члана 2 став 1 тачка 6 Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011) и члана 13 став 2 Статута Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2010), члан Савета Комисије за заштиту конкуренције по Овлашћењу председника Комисије за заштиту конкуренције број: 1/0-06-332/2013-6 од 6. августа 2013. године, одлучујући по Пријави концентрације друштва Robert Bosch GmbH из Савезне Републике Немачке број: 6/0-02-453/2013-1 поднетој 25. јуна 2013. године преко пуномоћника, адвоката Срђане Петронијевић из „Моравчевић, Војновић & Партнери“ оад из Београда ул. Француска бр. 27, дана хх. августа 2013. године, доноси следеће

РЕШЕЊЕ

I ОДОБРАВА СЕ у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем посредне контроле од стране друштва Robert Bosch GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhohe, Савезна Република Немачка, регистрованог у Трговинском регистру Б Основног суда у Штутгарту под бројем: HRB 14000, над пословањем које се тиче производње машина намењених за производњу или завршну обраду амбалаже, до чега долази стицањем свих средстава друштва Tector Machines et Systemes SAS, са регистрованим седиштем на адреси Europarc Sainte-Victoire, Batiment 4-13590 Meureuil, Република Француска, матични број 519633929 и права интелектуалне својине која су у власништву друштва Tector SAS, са регистрованим седиштем на адреси Europarc Sainte-Victoire, Batiment, 13590 Meureuil, Република Француска, матични број 480591189 која су средства и права интелектуалне својине потребна за обављање пословања, преко свог потпуно зависног друштва SOINDEV 2 (Societe Intermediaire de Developpement 2) SAS, са регистрованим седиштем на адреси 32, Avenue Michelet, 93400 Saint Ouen, Република Француска, матични број 444374789.

II УТВРЂУЈЕ СЕ да је подносилац пријаве концентрације, благовремено извршио уплату износа од 2.853.730,00 (два милиона осам стотина педесет три хиљаде седам стотина тридесет) динара на рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Управе за трезор Министарства финансија и привреде, што представља одговарајућу динарску противвредност висине накнаде за издавање решења о одобравању концентрације у скраћеном поступку из члана 2 став 1 тачка 6 Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције, обрачунату на дан уплате по средњем девизном курсу Народне банке Србије.

Образложење

Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија) је дана 25. јуна 2013. године поднета Пријава концентрације заведена под бројем 6/0-02-453/2013-1 (у даљем тексту: Пријава) од стране друштва Robert Bosch GmbH, са регистрованим седиштем на адреси Robert-Bosch-Platz 1, 70839 Gerlingen-Schillerhöhe, Немачка, регистрованог у у Трговинском регистру Б Основног суда у Штутгарту под бројем: HRB 14000, (у даљем тексту: Bosch, подносилац Пријаве), која настаје стицањем од стране истог друштва посредне контроле над пословањем које се тиче производње машина намењених за производњу или завршну обраду амбалаже (у даљем тексту: Циљно пословање), до чега долази стицањем свих средстава друштва Tector Machines et Systemes SAS, са регистрованим седиштем на адреси Europarc Sainte-Victoire, Batiment 4-13590 Meureuil, Република Француска, матични број 519633929 (у даљем тексту: Tector MS) и права интелектуалне својине која су у власништву друштва Tector SAS, са регистрованим седиштем на адреси Europarc Sainte-Victoire, Batiment, 13590 Meureuil, Република Француска, матични број 480591189 (у даљем тексту: Tector SAS) која су средства и права интелектуалне својине потребна за обављање пословања, преко свог потпуно зависног друштва SOINDEV 2 (Societe Intermediaire de Developpement 2) SAS, са регистрованим седиштем на адреси 32, Avenue Michelet, 93400 Saint Ouen, Република Француска, матични број 444374789 (у даљем тексту: SOINDEV2). Пријава је поднета преко пуномоћника, адвоката Срђане Петронијевић из „Моравчевић, Војновић & Партнери“ оад из Београда ул. Француска бр. 27.

Прегледом поднете документације Комисија је утврдила да иста није у свему усклађена са прописом којим се уређује садржај и начин подношења пријаве концентрације. Недостаци Пријаве, о којима је Bosch обавештен поднеском Комисије број: 6/0-02-453/2013-5 од 31. јула 2013. године, отклоњени су допунама Пријаве број: 6/0-02-453/2013-4 (самоиницијативна допуна подносиоца Пријаве, претходила налогу Комисије), 6/0-02-453/2013-6 и 6/0-02-453/2013-7 достављеним Комисији 30. јула, 5. и 22. августа 2013. године.

Такође, подносилац Пријаве је у предметном управном поступку поставио и Захтев за заштиту података број: 6/0-02-453/2013-2 од 2. јула 2013. године допуњен поднеском број: 6/0-02-453/2013-6 од 5. августа 2013. године, који се тиче заштите података који представљају садржину Пријаве, њених допуна и докумената која су предата као прилози уз Пријаву у папирној и електронској верзији. Члан Савета Комисије за заштиту конкуренције по Овлашћењу председника Комисије за заштиту конкуренције број: 1/0-06-

332/2013-6 од 6. августа 2013. године, решавајући по горњем захтеву, донео је хх. августа 2013. године Закључак о заштити података број: 6/0-02-453/2013-8.

Комисија је, такође, утврдила да је подносилац Пријаве извршио уплату прописаног износа накнаде за издавање акта Комисије, што је констатовано у ставу II диспозитива.

На горњи начин је Пријава комплетирана и испуњени су услови за поступање и одлучивање Комисије по истој у скраћеном поступку.

Увидом у целокупну наведену документацију, утврђено је следеће:

Подносилац Пријаве је матично друштво Bosch групе коју чини велики број непосредно и посредно контролисаних друштава, лоцираних широм света. Ову групу карактерише уска специјализација зависних друштава у обављању прецизно дефинисаних пословних активности, чиме је постигнут високи степен њихове диверсификације, што је Bosch групи, омогућило да постане светски позната по свом бренду, и да оствари значајно присуство на свим континентима.

Пословне делатности друштава из састава Bosch групе се тичу продаје технологије и пружања услуга у оквиру следећих индустријско-технолошких и пословних целина:

аутомобилска технологија - производња погонских мотора (бензински и дизел мотори) и генератора, погонских мотора са електричним изворима напајања, производња резервних делова и склопова у циљу секундарне уградње у аутомобилској индустрији, производња и развој шасијских система за контролу, електронских делова и склопова намењених примарној уградњи у производњи аутомобила и теретних возила, укључујући и мултимедијалне производе који се уграђују у возила (телефони за возила, системи сателитске навигације итд);

индустријска технологија - развој и побољшање технологија којима се постиже повећање степена безбедности управљања возилима, технологије паковања (машине за паковање фармацеутских, прехранбених и кондиторских производа) и контролни системи управљања;

роба широке потрошње - производња готових производа, производња делова и подсклопова намењених секундарној уградњи приликом текућег сервисирања читавог низа апарата који спадају у тзв. „белу технику“;

енергетске услуге и грађевинска технологија - развој и унапређења безбедносних система, термотехнологија које се користе у грађевинарству, а у циљу повећања изолационо-термичких карактеристика материјала, ради повећања рационалности и ефикасности коришћења свих алтернативних извора енергије, укључујући и соларну.

Послујући у напред наведеним секторима на светском тржишту, у пословној 2012. години, као години која претходи години у којој се спроводи предметна концентрација, Bosch група је остварила укупан приход који вишеструко надмашује износ прихода оствареног на светском тржишту који прописују одредбе Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон), као услов за постојање обавезе пријаве концентрације Комисији.

Директан стицалац предметног пословања је француско друштво SOINDEV2, које је у потпуном власништву Bosch групе. Представља неактивно привредно друштво, без остварених пословних прихода у последњој пословној

години и без оперативних активности (тзв. успавано друштво) и постоји једино ради потенцијалних стицања удела или контроле у друштвима у Републици Француској.

На тржишту Републике Србије, подносилац Пријаве је присутан преко своја три зависна друштва: Robert Bosch д.о.о. Београд, BSH Кућни апарати д.о.о. Београд и Представништво Bosch Rexroth SP.ZO.O. Gdansk (Пољска).

Robert Bosch д.о.о. Београд, матични број: 20148241, шифра делатности: 4532 - Трговина на мало деловима и опремом за моторна возила, што уједно представља и његову претежну делатност. Bosch група на домаћем тржишту превасходно послује преко овог повезаног друштва.

BSH Кућни апарати д.о.о. Београд, матични број: 20786078, шифра делатности 4643 - Трговина на велико електричним апаратима за домаћинство. Осим трговине на велико тзв. "белом техником", ово друштво се бави и организацијом и уредним снабдевањем резервним деловима сервисне мреже за ову врсту кућних апарата.

Представништво зависног друштва Bosch-а из Пољске - Bosch Rexroth SP.ZO.O. Београд, матични број 29011184, шифра делатности 8299 – остале услужне активности подршке пословању. Бренд Bosch Rexroth је специјализован у области развоја, производње и продаје електричног погона и контроле, индустријске и мобилне хидраулике, линеарне технологије, технологије склапања и пнеуматике.

Укупан приход који је Bosch група преко својих зависних друштава остварила у Републици Србији у 2012. години, далеко премашује износ прихода оствареног на домаћем тржишту који захтева Закон, као услов за постојање обавезе пријаве концентрације Комисији.

Tecnor SAS је француско друштво које се бави дизајнирањем, производњом, пласманом, поправком, одржавањем целокупне опреме, механизације или предмета који се директно или индиректно користе у металуршкој индустрији и машинству, као и подуговарањем, купопродајом, препродајом опреме за прехранбену индустрију и прераду пластике.

Tecnor MS је зависно друштво Tecnor SAS-а и бави се производњом опреме за паковање (за израду амбалаже, мерење тежине и пуњење), углавном ПЕТ машина (паковање и пуњење пића – воде и воћних сокова).

Друштва из Tecnor групе којима припада Циљно пословање које је предмет преузимања, нису пословно активна у Републици Србији.

Као правни основ концентрације Комисији су достављени трансакциони уговори који се тичу купопродаје свих средстава (непокретних или личних, материјалних или нематеријалних) која су потпуно у власништву друштва Tecnor MS, а користе се у сврху производње машина намењених производњи или завршној обради амбалаже и купопродаје права интелектуалне својине у власништву друштва Tecnor SAS. Наведене уговоре, које су потписали представници учесника у концентрацији и који су достављени Комисији у копији оригинала и уз оверени превод овог документа на српски језик, с обзиром да садрже релевантне одредбе које дефинишу и регулишу уговорену трансакцију, Комисија је прихватила као правни основ предметне концентрације, сагласно члану 63 став 1 тачка 1 Закона.

Након спровођења предметне концентрације друштво Tescor MS ће обуставити своје пословање, неће више имати запослене и спојиће се са друштвом Tescor SAS, које ће наставити да постоји и, као до сада, обављати делатност холдинг компаније.

Предметно стицање циљног пословања је концентрација у смислу члана 17 став 1 тачка 2 Закона, односно представља стицање посредне контроле подносиоца предметне Пријаве над другим учесником/делом другог учесника на тржишту.

Према наводима подносиоца Пријаве, тржиште механизације за паковање се може разликовати у зависности од индустријског сектора/производа (имајући у виду разлике које захтевају ти производи у погледу конструкције и хигијенских стандарда који се примењују на машине) па се у односу на тако примењени критеријум ово тржиште може поделити на следеће сегменте:

1. Прехрамбени производи,
2. Пића,
3. Козметика,
4. Фармацеутски производи,
5. Остало.

За предметну концентрацију подносилац Пријаве је као релевантно тржиште производа предложио тржиште механизације за паковање пића, будући да је то тржиште на коме се одвија Циљно пословање.

У сектору технологије паковања подносилац Пријаве развија, производи и продаје углавном машине за паковање фармацеутских, прехранбених и кондиторских производа и у мањој мери, машине за обраду фармацеутских и кондиторских производа. Од октобра 2012. године Bosch је постао власник пословања које се тиче развоја, производње и продаје машина за пуњење/затварање пастастих и течних прехранбених производа, укључујући млечне производе, храну за бебе и болничку храну. Циљно пословање није пословно активно на овом тржишту механизације за паковање течних прехранбених производа.

Пошто не постоји преклапање пословних активности Bosch-а и Циљног пословања, могу се очекивати само комплементарни ефекти спровођења предметне концентрације.

Комисија је прихватила овако образложен предлог релевантног тржишта производа дат од стране подносиоца Пријаве.

Што се тиче географске димензије дефинисаног релевантног тржишта производа, подносилац Пријаве предлаже да се оно одреди најмање као тржиште ЕУ, па чак и шире, односно као светско тржиште на којем углавном наступају Циљно пословање, Bosch и њихови конкуренти и, на којем постоје исти услови за коришћење механизације за паковање. Оваква дефиниција релевантног географског тржишта се предлаже и с обзиром да стране не послују на истом релевантном тржишту производа, да ни Bosch ни Циљно пословање нису присутни на дефинисаном релевантном тржишту производа у оквиру географског простора Републике Србије, као ни на комплементарном тржишту

производа у Републици Србији. За подносиоца Пријаве је наведено, са аспекта свих пословних активности које је и до сада обављао на тржишту Републике Србије, а које се не односе на ону врсту активности које представљају портфолио активности Циљног пословања, да ће задржати исту позицију у односу на своје конкуренте у Републици Србији, односно да предметна концентрација, на овом тржишту неће произвести никакве ефекте.

Комисија је као релевантно географско тржиште одредила тржиште Републике Србије, у складу са својом надлежношћу.

Учесници у концентрацији, након спровођења исте, не планирају да инвестирају у релевантне пословне активности у Републици Србији, ни кроз истраживачке ни кроз развојне пројекте, тако да је, узимајући све напред наведено у обзир, Комисија закључила да спровођење предметне концентрације неће произвести никакве непосредне/посредне, краткорочне/дугорочне ефекте на тржишту Републике Србије, односно, да неће довести до значајног спречавања, ограничавања, или нарушавања конкуренције на нашем националном тржишту или његовом делу, а нарочито до стварања или јачања доминантног положаја.

Применом критеријума из члана 19 Закона Комисија је оценила да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији, што опредељује одлуку у ставу I диспозитива.

По Овлашћењу број: 1/0-06-332/2013-6

ЧЛАН САВЕТА КОМИСИЈЕ

од 6. августа 2013. године

Гордана Лукић

Поука о правном леку:

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана достављања решења.

Доставити:

- Пуномоћнику подносиоца пријаве
адвокату Срђани Петронијевић
ул. Француска бр. 27
11000 Београд,
- Сектору за материјално-финансијске послове,
- Архиви.